新型コロナウイルス感染防止のための研究室(実験室)利用ガイドライン(2021.1.12 版) Laboratory usage guidelines for preventing new coronavirus infection

副学長(研究担当) 野中 謙一郎 Vice-president (in charge of research) Kenichiro Nonaka

下記は、2021年1月8日からの緊急事態宣言の下で、研究室や実験室を可能な限り安全に利用するための、注意事項をまとめたものです。感染防止のために遵守してください。ソーシャルディスタンス等一般的な感染症予防策を取っていることを前提としています。

The following is a summary of precautions for using laboratories and laboratories as safely as possible under the State of Emergency Declaration from January 8, 2021. Please observe to prevent infection. It is assumed that general infectious disease prevention measures such as social distancing are taken.

要点 Summary

✔ 毎日の検温・マスク着用・手洗い等基本的感染予防策の徹底

Basic infection prevention such as daily temperature measurement, wearing a mask, and washing hands.

✔ 発熱・体調不良などの場合は登校しない

Do not go to school if you have a fever or feel unwell.

✔ 研究室内で密を避け、小まめに換気・消毒、発表会はオンライン

Avoid denseness in the lab and diligently ventilate and disinfect. Presentations must be online.

✓ 対面での飲食は厳禁

Face-to-face eating and drinking is strictly prohibited.

✔ 実験室などの共用部分は小まめに消毒

Diligently disinfect common areas of laboratories

✔ 自宅で作業できる場合は自宅で研究活動

Research activities at home if you can work at home

研究室(実験室)利用時の教員・学生の留意事項 Precautions for faculty/students when using the laboratory

1	健康管理	Health	care

Ш	教員・学生間で速やかに連絡が取れるような通信手段(携帯電話や SNS 等)を確保する.
	Prepare communication means (mobile phones, SNS, etc.) that allow faculty members and students to
	quickly contact each other.

毎日検温するなど健康をチェックし、都市大アプリに登録する.厚生労働省の新型コロナウイルス接
触確認アプリ(COCOA)も利用する.一週間以内に発熱や体調不良の自覚がある場合は登校しない.
Perform health checks such as measuring body temperature every day, and register with the Tokyo City
University app. Also, use the new Coronavirus Contact Confirmation App (COCOA) of the Ministry
of Health, Labor, and Welfare. Do not go to school if you are aware of fever or poor physical condition
within a week.

新型コロナウイルスの罹患が判明した場合には	, 学生は指導教員に連絡する.	指導教員は学生支援セ
ンターに届け出るとともに、学内や研究室にお	ける濃厚接触者を把握する.	

Students should contact their academic advisor if they are found to be affected by the new coronavirus. The academic advisor will notify the Student Support Center and identify the close contacts on campus and in the laboratory.

2	研究室・実験室の利用 Use of laboratories
	マスク、消毒用アルコールを完備し、マスク着用・手洗い・消毒を励行する.
	Equipped with a mask and rubbing alcohol, wear a mask, wash your hands, and disinfect.
	各人が「3密(密閉空間・密集場所・密接場面)」回避に努める.
	Each person strives to avoid three Cs (closed space, dense place, close scene)
	3 密回避のため、必要に応じビニールカーテンにより、学生の席や実験装置ごとに仕切りをする.
	To avoid the 3Cs, vinyl curtains will be used to partition each seat and experimental equipment.
	研究室・実験室を定期的に換気する.(1~2 時間毎に 5~10 分以上). 可能なら常時開放する.
	Ventilate the laboratory regularly. (5-10 minutes or more every 1-2 hours). Always open if possible.
	ドアノブやテーブル,PC のキーボードやマウスなどの共用部分は定期的に消毒する.
	Regularly disinfect common areas such as doorknobs, tables, PC keyboards, and mice.
	学生の座席や共有スペースの座席が密にならないように、間隔を十分に確保する.
	Make sure there is enough space between the student seats and the seats in the common space.
	対面で飲食をしない.
	Do not eat or drink face-to-face.
	可能な範囲で装置のリモート運転化を進める.
	Promote remote operation of equipment to the extent possible.
	実験室内にて作業着、スリッパ等を利用する研究室では、極力個人専用のものを用意し、それらはで
	きるだけ清潔を保ち、定期的にクリーニングをする.
	In the laboratory where work clothes, slippers, etc., are used, prepare personal items as much as possible
	keep them as clean as possible, and clean them regularly.
	実験室内で、器具洗浄、試薬棚、乾燥機などの共通設備の動線に配慮する.
	Consider the flow lines of common equipment such as equipment cleaning, reagent shelves, and dryers.
	実験装置等は、誰がいつ利用したかを必ず記録に残す(利用ログノート).
	Be sure to record who used the experimental equipment and when (use log note).
3	研究指導やゼミ,発表会など Research guidance, seminars, presentations, etc.
	研究室・実験室などの同時利用者数を平時の 50%以下になるようにする. 研究・実験のシフトを組
	む・自宅で作業するなどの工夫をする.
	Keep the number of simultaneous users in laboratories to 50% or less of normal times. For example,
	divide the members into groups and use the lab in turn, work at home, etc.
	研究室への学生の入退室は指導教員が管理し,入構時には,必ず IC カードによる登録を行う.
	The instructor manages the entry and exit of students into the laboratory, and when entering the
	laboratory, be sure to register with an IC card.
	一室に集合してゼミ等を行わず,特に必要でない限り,オンラインでのミーティングとする.
	Do not gather in one room for seminars, etc., and hold online meetings unless otherwise required.
	卒論・修論等の発表会はオンラインで行う.
	Presentations such as thesis and master's thesis will be held online.
	研究計画は、学生の事情や感染症の流行状況に応じて柔軟に調整し、学生のメンタルケアを心掛ける.
	The research plan should be flexibly adjusted according to the circumstances of each student and the
	epidemic situation of the infectious disease, and the mental care of the student should be kept in mind.

変更履歴

2020年5月23日 初版(総合研究所) 2020年11月23日 改訂 2021年01月09日 改訂. 要点を追加. 2021年01月10日 短縮. 日英対応.